

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九七第卷四十三第紙聞新) Saturday 22 July 1972 (Vol. 34 No. 79 Page 1)

表目價費報	
零售每份	一毛五
本埠每月	四元二角
外埠每月	四元五角
全年	五十二元
廣告費	另議



周恩來同情阿拉伯反抗超等強國 埃及及維護主權 壹萬蘇人離境

【北京廿三日路透電】中國總理周恩來昨發表談話，謂中國同情阿拉伯人民反抗超等強國，維護埃及主權，並要求蘇聯撤出埃及。周恩來在談話中，對阿拉伯人民反抗超等強國的行動，表示同情，並要求蘇聯撤出埃及。周恩來並表示，中國將繼續支持阿拉伯人民的正義鬥爭。

（北京廿三日路透電）中國總理周恩來昨發表談話，謂中國同情阿拉伯人民反抗超等強國，維護埃及主權，並要求蘇聯撤出埃及。周恩來在談話中，對阿拉伯人民反抗超等強國的行動，表示同情，並要求蘇聯撤出埃及。周恩來並表示，中國將繼續支持阿拉伯人民的正義鬥爭。

雲坤華人涉嫌販毒 美加官員聯合緝毒阻止中國海員非法上岸

【太陽報華盛頓廿三日電】美國中央情報局及加拿大國庫局已於今年四月開始合作，調查加拿大及美國海員涉嫌販毒案。據悉，該項調查是由華盛頓及渥太華兩地官員共同進行。調查發現，一些中國海員在非法上岸時，攜帶大量毒品，並將其轉賣給當地人。美加官員表示，將加強對海員的檢查，以打擊毒品走私。

雲坤消防員訂新約 兩年合同年薪逾萬

【雲坤訊】雲坤七百六十名消防員，已與僱主訂下兩年新合同。根據新合同，消防員的年薪將超過一萬加元。此外，合同還規定了其他福利和待遇。消防員代表表示，對新合同感到滿意，並感謝僱主的慷慨。僱主方面也表示，新合同將有助於提高消防員的工作效率和士氣。

首相乘專車來雲坤 夫婦沿途欣賞風景

【雲坤訊】雲坤市長夫婦，於廿三日乘專車來雲坤。市長夫婦在途中，沿途欣賞雲坤的風景，並與當地民眾親切交談。市長表示，雲坤是一個美麗的城市，擁有豐富的文化和歷史遺產。他將繼續致力於改善雲坤的基礎設施和民生，為市民提供更好的生活環境。

武術家梁立有在雲坤設館授徒發揚國粹

【雲坤訊】著名武術家梁立有，自香港來加，在雲坤設館授徒，發揚國粹。梁立有在雲坤開設了武術館，招收了許多學生。他教授的內容包括太極拳、少林拳、長拳等。梁立有表示，武術是中國傳統文化的重要組成部分，他將盡心傳授，讓更多人了解武術，發揚國粹。

美國最低工資議案 昨遭參院投票否決

【華盛頓訊】美國參議院昨以五十四比四十六票，否決了提高最低工資的議案。該議案旨在將聯邦最低工資從每小時四元五角提高至五元五角。參議院多數黨領袖表示，提高最低工資將增加企業負擔，並導致失業率上升。他呼籲參議院通過其他方案，以解決低收入問題。

美飛機公司競爭 紛向中國尋銷路

【華盛頓訊】美國飛機製造商，正紛紛向中國尋求銷售機會。波音、洛克希德等大公司，已與中國政府簽署了多項合作協議。據悉，中國政府計劃在未來幾年內，大規模更新其空軍和民航空軍的機隊。美國飛機製造商表示，中國是一個巨大的市場，他們將全力爭取訂單，擴大在中國的影響力。

雲坤華人涉嫌販毒 美加官員聯合緝毒阻止中國海員非法上岸

【太陽報華盛頓廿三日電】美國中央情報局及加拿大國庫局已於今年四月開始合作，調查加拿大及美國海員涉嫌販毒案。據悉，該項調查是由華盛頓及渥太華兩地官員共同進行。調查發現，一些中國海員在非法上岸時，攜帶大量毒品，並將其轉賣給當地人。美加官員表示，將加強對海員的檢查，以打擊毒品走私。

雲坤消防員訂新約 兩年合同年薪逾萬

【雲坤訊】雲坤七百六十名消防員，已與僱主訂下兩年新合同。根據新合同，消防員的年薪將超過一萬加元。此外，合同還規定了其他福利和待遇。消防員代表表示，對新合同感到滿意，並感謝僱主的慷慨。僱主方面也表示，新合同將有助於提高消防員的工作效率和士氣。

雲坤華人涉嫌販毒 美加官員聯合緝毒阻止中國海員非法上岸

【太陽報華盛頓廿三日電】美國中央情報局及加拿大國庫局已於今年四月開始合作，調查加拿大及美國海員涉嫌販毒案。據悉，該項調查是由華盛頓及渥太華兩地官員共同進行。調查發現，一些中國海員在非法上岸時，攜帶大量毒品，並將其轉賣給當地人。美加官員表示，將加強對海員的檢查，以打擊毒品走私。

雲坤華人涉嫌販毒 美加官員聯合緝毒阻止中國海員非法上岸

【太陽報華盛頓廿三日電】美國中央情報局及加拿大國庫局已於今年四月開始合作，調查加拿大及美國海員涉嫌販毒案。據悉，該項調查是由華盛頓及渥太華兩地官員共同進行。調查發現，一些中國海員在非法上岸時，攜帶大量毒品，並將其轉賣給當地人。美加官員表示，將加強對海員的檢查，以打擊毒品走私。

雲坤消防員訂新約 兩年合同年薪逾萬

【雲坤訊】雲坤七百六十名消防員，已與僱主訂下兩年新合同。根據新合同，消防員的年薪將超過一萬加元。此外，合同還規定了其他福利和待遇。消防員代表表示，對新合同感到滿意，並感謝僱主的慷慨。僱主方面也表示，新合同將有助於提高消防員的工作效率和士氣。

雲坤華人涉嫌販毒 美加官員聯合緝毒阻止中國海員非法上岸

【太陽報華盛頓廿三日電】美國中央情報局及加拿大國庫局已於今年四月開始合作，調查加拿大及美國海員涉嫌販毒案。據悉，該項調查是由華盛頓及渥太華兩地官員共同進行。調查發現，一些中國海員在非法上岸時，攜帶大量毒品，並將其轉賣給當地人。美加官員表示，將加強對海員的檢查，以打擊毒品走私。

利息空前最高

定期 一年期六厘三七五 式年期七厘式五
存款 三年期八厘 四年期八厘
活期 五年期八厘 二五

活期存款 五厘

每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息

特別存款 四厘五

(由三千元起，日計利息一次)

【下】
李文

府於傳說它準備使美鎊貶值之際，採取上述行動。美國主
持貨幣事務之副國務卿伏爾卡，在奧財政部內，與其他貨
幣專家，在讓美鎊自行找來新的匯率，而英政府則不，支持。英政府經於前
時決定讓美鎊兌英鎊的價值變為浮動。此一舉實際意味現形
在讓美鎊自行找來新的匯率，而英政府則不，支持。英政府經於前
時決定讓美鎊兌英鎊的價值變為浮動。此一舉實際意味現形

可見英政府此次決定，對英國而言，是不得不爲，用心良苦，而且是可以理解的。但對保守黨而言，則未免太過冒險了。

【完】

28
Repair
change
Monthly

由於大陸來港的主副食品隨人民幣
港幣牌價的調整漲價，所以香港部份
樓茶室，已將食物價格提高，但亦有

份採購客態度，暫未起價。

富都酒店杏花樓由七月一日起已將
品價格局都提升，點心普通每碟加價
角，酒席價則約加百分之五至十。且

DER CENT
TATION & PARK
RALL ST. (A
ER, B C
oline
air Repair
airs Working
PEN 24 HOURS
場式十
小廚服
站及停
附設汽

價及大盛食品如鐵飯類則仍維持舊價
該酒樓經理部一位發言人對記者稱：
然現時部份食品價格提高，但仍根據
值的變動而更改，自人民幣對港幣的

PENNY
SERVICE
570 CARL
VANCOU
Special Vancouver Gas
Tune Up & General
All Makes of Tire
All Rep
日日夜夜
無任歡迎
備有光顧
大八五

值後 該酒樓的營業情況是甚受影響

新都城酒樓經理沛林先生則稱 該樓的食品價格及酒席價在短期內不會

大二三

茗茶美點

高，但無可否認的是，該酒樓近日的
 案情況亦受影響，腰纏萬貫比前較少
 現時有些酒樓茶棧，為彌補成本增
 的損失，但又不得不加價而至失去顧客

石樓
 Restaurant
 185-0727
 晚飯酒菜
 豐儉隨意
 無任歡迎

所以將食品份量稍為縮減，其實也變相的加價。

此外黃金價格連日狂漲，昨晨香港金以每兩四五三元，創新高價開盤。

鑽石
Diamond
555 G
Phone: 6

每日由上午十時至下午三時，又下午五時至十時
舊橋，舊車房

高遠四五四點五，收市價爲四三三。七五元。

【續完】

New

六八五、〇七式
六八四、式九式
每逢星期三休息一

哀謝

× × ×

國會

後 函
G. B.

18

主 治

跌打全科
男婦兒科
外科雜症

麻請炳南字日光蔣公府君痛于一九七
 年七月十日積悶享壽六十有八歲經于
 月十四日仙逝假庵時卹儀館舉行
 出殯歸土安葬于科市蘭墓園叨蒙宗
 親
 友
 臨
 祭
 哀
 悼
 謹
 此
 鳴
 謝
 孝
 子
 蔣
 炳
 南
 泣
 血
 叩
 頭
 謹
 啟

中 雄
醫 林
 定 東 街
 INKLIN ST. VAN
 話 254-46
 針灸全科
 精 醫
 風濕痺痛
 陰陽虛損

感友世誼惠賜饌花圍親臨執紼素車
送高旌降輓臂存均感謹此哀謝

厚忠芳名 恕不謹列

棘人經緯等叩謝

金鳳
市 2042 FRA
電

胃病喉症
小腸疝氣
鼻癢痔瘡
清牛爛爛

專辦名廠電
視機、攝
電爐、唱
唱帶、汽
車帶、精
修理電視
及各種家
庭電器用
具，價錢
公道，橋
胞光顧，
無任歡迎。

逢星期式休息
十午下至時

豐儉隨意
晚飯宵夜
喜筵壽酌
精美點心
結婚禮餅
正宗粵菜

十午下至時
八午上由
間時

中醫 鳳金林 雄國會
 真市定東街後面
 2042 FRANKLIN ST., VAN. & B.
 電話 254-4618

跌打金科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 風濕痺痛 陰陽虛損 胃病喉症 小腸疝氣 瘰癧痔瘡 遺精爛濁

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時
至下午三時, 又
下午五時至十時
營業! 惠顧

電話: 六八五、〇七式
六八四、五九式

每逢星期三休息一

PENDER CENTER

SERVICE STATION & PARKING GARAGE
570 CARRALL ST. (AT PENDER)
VANCOUVER, B. C. Telephone: 685-6228

Special F310 Gasoline Brake & Muffler Repair
Tune Up & General Repair Lubrication & Oil Change
All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly

All Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS

大 六 八 五	日 夜 電 呼	無 任 光 顧	僑 胞 光 臨	場 式 十 小 時 服 務	站 及 停 車 場	辦 理 汽 油	保 證 滿 意	快 修 安 全	收 費 特 廉	大 小 汽 車	翻 修 各 款	專 門 技 術
------------------	------------------	------------------	------------------	---------------------------------	-----------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

華登實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

鄧雙元	325-8981
周榮章	327-6821
孫聯華	434-8467
陳翠蓮	876-7771

▲東區靚住宅 一年新，套房樓下另有四睡房
合大家庭，取價四萬七千元。(張榮元)
▲街角商業地 一八十五尺乘一百四十尺，梳里最
旺區，取價九萬九千元。(周榮章)
▲東區二睡房住宅 取價一萬八千三百元。
▲冷里套房住宅 十年新，取價式萬五千九百
元。(陳翠蓮)
▲東區新住宅 套房二付水廁，取價三萬七千
五百元。
▲東區仔屋 十四年每組套房，土庫二房，月
收五百卅元，先付捌拾叁萬五千元。
(以上問孫聯華)

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

東方情調 氣派豪華
大衆化價錢
午餐
晚宴
筵席
菜譜豐富
式飲式食
電話：六八三·壹九三五

▲西區十組柏文，近中央醫院有三睡房，取價十

旅遊之家
WANKOW TOUR
& TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St., Phone: 684-38
Vancouver 4, B. C.

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅遊
有限公司 啓

大酒家作風

利僑公司
 LEKIU IMPORTING CO. LTD.
 256 - 262 E. Pender St.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone 683-7451

古巴凍蝦
 殯館請注意
 皇后牌紅盒庄
保証 品質劃一上乘
 大幫長期供應
 價錢特平
 價目印備
 各款西土齊備
 函索即奉無誤

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
 Phone: 885-9812
 237 Powell St., Vancouver ' B. C.

加拿大總代理
 南洋顏賢花生廠
 馬來西亞特產
萬里望花生
 酥脆美味
 滋養食品
 批發零沽
 極表歡迎

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
25 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-4824

貨物源源運到
第一期特價商品介紹

玉蕊香梘每盒(三塊)五角
生柚王
豆豉鰻魚
醬油墨魚
天增什錦筍

壹元三支
壹元三罐
壹元七罐
壹元五罐

白鵝牌澱粉每包三角
天府花生 每包四角
陳皮夾心應子 每包五角
金棗夾心應子 每包五角
廈門壽麪 壹元十包

售完為止
欲購從速

翠華園
avilion Garden
(Restaurant)
509 Main St.,
ancouver 4, B. C.
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽膳 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：
家鄉風味的菜餚
雅俗共賞的音樂
親友團聚的樂園
也正是：
知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別

梅林牌罐頭 蘑菇
象山牌罐青刀豆

公利庚
LEY TRADING LTD.
 Export Wholesale Distributor
 12 E. Vancouver 3 B. B.
 Phone 687-2651 - 687-2652

司公隆永
WING LUNG CO.
 12 E PENDER ST. VANCOUVER 4 B. C.
 681-1734

專營國產商品
大量進口批發
 全加總代理：
 中國水霜大明號

新到大幫
 精製大幫
 臘鴨臘腸「牛肉干」發行
 大片棕葉 什淨糯米
 鮮紅蝦米 大紅咸蛋
 罐頭涼粉 番石榴汁
 瓷碗碟 各式花盆

號安陶
QUON ON COMPANY LIMITED
 438 Main St., Vancouver 4, B. C.
 Telephone: 681-1025 & 681-2733

香港 來回 飛機票
 空前平賣
 種類不壹
 歡迎垂詢
 請速定位

屠龍記 金庸著

第四十五回

錦軍許，但在火油助燃之下，焚燒極
早迅速，張無忌眼見影樑撲棟，頃刻
間化為灰燼，心下好生感激：「朱伯
伯學牛欄豬，無意心血，還為焦士，
那完全是爲了我爹爹和義父，還等血
性男子，世間少有。」

當晚朱長齡夫婦，朱九真，張無
忌四人在一個山洞中宿歇，朱長齡的
五名親信弟子手執兵刃，由桃清泉率
領，在洞外戒備，這場大火直燒到第
三日上方熄，幸而敵人尚未趕到。第
三日晚間，長齡帶同妻女弟子，和桃
清泉，張無忌從山洞深處走去，經過
黑越越的一條長隧道，走到機關下，
石室之中，這機關石室中積食清水，

益豐茶室
 YICK FUNG TEA ROOM
 137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
 Phone: 682-1514

經濟時菜
 雲吞粥麵
 星期美點
 龍鳳禮餅
 目錄印備
 函索即奉

馬君寶
 具政府牌照
 快播可靠 收費特廉
 電話：八七九、式七八五

專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
 商業樓房設計新舊電火接裝修理
 無任歡迎

HO IN
 78
 VAN
 無任歡迎

昌隆油漆 忠誠爲僑胞服務
記漆 忠誠爲僑胞服務
公司 忠誠爲僑胞服務
電話 式五四七五〇三
六八七四〇九四

中醫余健漢
廣東中國學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五色土商會執事醫師
由香港抵雲高埠定居
佐治堂第 224 號
余風采堂二樓
電話：六八八、五一八九

達 承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎

富

地址：金豐堂六佐治街東

劉

承接木石泥水，油漆大小工程。
價銀相宜，保證滿意，備有光顧
請打電話：一四六六

專家



眼鏡

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十星連發行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

681-8829

德深公司
1-2/-3-BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614

遠近交易

便捷妥當

鮮芽菜

電話：254-1203

（承接土木大小工程）

房屋補強、內外裝修、新建屋架、改換屋頂桁九尺日
拔正鋼筋磚屋、柱頭水磨及新建建築鋼筋磚屋修繕
磚、無縫寶貴、鋼骨木窗、鋼骨鐵窗、鋼骨相照、
油漆、電力山打鋼六三〇、電話：二五四〇、三五〇六
夜間電話：二五四四、電費〇三

**代填入息稅
會計辦事處**

周名紹

Richard M. Chow
608 East 18th Ave
Vancouver 10, B.C.
872-8471

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
中西契約文件

新到大帮
冰霜明蝦

周名紹
代填入息稅
會計辦事處



Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.,
Vancouver 10, B. C.
872-8471

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
殿內有銅像七百零十九號門牌對面各埠
香客火燭參拜有求必應或外埠來信
求籤代求神藥求財等客
電話 254-8314 司理人黃維桂啓
701 E. Parker St., Vancouver, B.C.

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657

新到大幫
◎西德風筒,
免費保用壹年,自用
送禮,人人歡喜,
另辦到大批新唱片,
歡迎選購,目錄印俾
待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
601 Main St.
電話 6513

遺囑
及辦理各種文件
代理買賣契實

國界執照式樣簡便
有打圖章出正門人可寄

GEORGE W. CUMYOW
6513

684-4822
桃
HOP SUEY
ST. F
R. A. B. C.
地方清潔
服務週到
大宴小酌

廣珍
首飾 鐘鏢
舖

KWONG CHIN HO & CO. MU 1-5316
38 Pender St. E. Vancouver 4 B.C.



緬 大 藥 房

MAIN DRUG LTD.

 434 Main St., Vancouver, B. C.

 舖街四三四號 電話 604-9634

 專配西藥 化粧香品 各種補丸 沖晒咖啡 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

 經理黃永衍啓

SHO KING SUK CO

國光公司

髮

電話 683-4929

大平

特平

男羊毛

內衫褲

SHO KING SUK CO

誌里冷氣工程

專制大小商業房冷氣工程。設計製造及修護。忠誠爲僑胞服務。歡迎垂詢。

電話：八七式。壹〇三九。

751 E. Broadway, New York, N.Y.

榮 榮 味 製 造 廠

精製腊味
批發全球
價目印端
函索即寄

腊味專家

WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241 大華街七十八號

總售及隆運名
廠傳真機，收

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & READ STAFFS
12 KEEPER ST., NEW YORK

旅館生意出賣

此旅館，位近華埠，內有房六十三伙，常時賃滿，好批約，月租六百元，取價四萬八千五百元，先交現銀二萬五千元，餘充銀期，意欲營斯業者請到吳國華辦事處問吳超常，定然樂意答覆。

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
 Main & Hastings, Vancouver B.C.
 Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
 辦理一切關於銀業事務
 凡一切匯票水單如股票、公債、海運、人壽保險、運送等及最
 近虧損，即設在各家中，應收諸款盜竊之損失，如保國此種
 益時等，余部備有保險條件，視單價收銀七元五。毛
 華務部司理：馬錦華啓

總行開辦銀百元十七元五毛

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港皇后大道中——二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

壕和壕田

這是蟻的最好貯的家，他們將磚塊火燒紅，然後投入，說是容易生蟻。我以爲這作用是殺死附在磚石上的其他寄生生物的幼卵，以便蟻產卵其上，不受侵害。所以，自然更容易繁殖，蟻可以有八年至十年的生命，養一五年採起來的蟻，最爲肥美。

蟻是昆蟲界生物它們怕風怕日光又懼潮水和雨水，新界的養工人最怕得蟻不歡的傾盆大雨，雨爲雨水一時落得太多，使蟻由裏的水立刻變了水，會傷及成蟻的重大死亡，此外，蟻出裡又出成一種蟻一樣的小虫，牠們能分泌一種液使蟻麻痺死亡，



BEN T. FENG
住家電話
224-5033

現寓片打街東四五九號
 電話：貳五四、三貳七三
 曾在香港行醫數十餘年經驗

風濕腰痛	筋骨痠痛
手足麻痺	新舊跌打
腎虧脚痿	夜多小便
眼眩頭暈	耳聾耳鳴
鼻淵鼻血	婦女血虛
頭痛頭暈	胃腸脹痛
三消甜尿	皮膚瘙癢

Montgomery Yen Ltd., 公司電話 879-6111

新出品
五羊牌正絲苗米
最合殮館採用
請試嘗，請比較
華各雜貨公司代理
埠
卡城代理：
建生公司

梁覺玄

Vancouver 10, B. C. (近 E. 30 Ave.)

新近組成北美針灸學會與世界各地
針灸學術交流，已蒙政府批准立案

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：大八七、七一式七
式五三、〇三式六
單雙人床大平賣
廉價修理 T. V.
視機、收音機、及各種無線電

訪英雄相命

失傳遺如夢
大速似神血

曹片華榮兩既
何囑旅

聞道雲城多傑士
中西華教哲學

外埠批命郵寄

電話：六八五、九〇六四

午市茶點

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意

小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。

廚務負責人：周江

僑胞及社團惠顧 無任歡迎

電話：式五四：七九式三

承接內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

雲埠中國藥行
154 E. Pender St.,
"Incorporated, B.C.
片打街壹百五十四號

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
627 MAIN ST., SU 2-185
Vancouver, B. C.
第一聯 FA 5-1844 黃國輝 325-7450 梁秋武 325-7450

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲趙寓市定及田符某街台法君屋十四年新地闊
四十四尺屋主平賣式萬九千九百元
(梁式武)

▲十式橋東大舖面商裝樓地闊壹百五十尺年
價壹萬六千五百元先交五萬元 (梁一武)

▲細街兩年新商業樓屋主有急備隨閣柏文自任
全年入息一萬式千七百元先交典元餘光顧
所 (梁一強)

▲十式組十年新柏文六組有兩睡房位還闊十一
得西最闊十八萬五千元先交五萬元
(梁一武)

▲笠臣街角為某舖每日生意壹百六十六元平賣一
萬六千元 (梁鐵武)

▲田符梳梳街角商業樓壹間大舖面上下雙街符
屋另外有十二組兩房地闊九十五尺年價式萬
式千七百元全價一十四萬元 (梁鐵武)

▲西區金臣街中環某舖每日生意一千元價租五
百元全價式萬六千元另易款 (梁鐵武)

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地闊
六十六尺街角位置全價為萬式千九百元
(黃德福)

▲柏果樹上下兩層房兩層式萬一千元
(黃德福)

▲本號代理人審火燭房房汽車等物各事均係
價廉公道保證安全 (梁鐵武)

公證人 梁鐵武

738 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3002

酬謝顧客光顧盛意
由六月壹號起雜貨，藥材
丸散，磁器，壹律照原價
九折優待一星期
(米，肉類，生油，卽食麵
特價)

號八七一街東打片址新行支總華
行之信最最新設最資
銀賴足新備老格

購買家庭用具
請向本行商量
輕易付款辦法
利息相宜

親外份・待招員華
備齊務服・民移顧照

司國瑞：理經
Manager T. Mah
684-1357：話電

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
266-5159

本號常備
四季時花
盆簪栽花
花牌花籃
喜鵲柏花
大小喜鵲
結婚花球
孔頭敬花
礮頭名花
各樣具公
特款花園
價錢克己
工誠精美
備胞毛頭
無任歡迎

136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

國鮮麵
日生鮮
寺乾麵
滑可口
至機器
師精製
小光顧
總歡迎

VANCOUVER V. B. C.
 Phone: 872-5545
 免費估價 險補回 損壞及 專門修 快捷妥 項機件 烘乾， 車身， 本號專

門油
用燭
并有
供應
當，并
理撞車
辦理保
手續，
費。

現寓：八五〇東二十三街
電話：八七四、一式四五

本人佛
曾在
香港藥
年專科
專
半身不遂
風濕痛症
胃痛頭痛
外感傷寒

業於祖國
城澳門
醫式十餘
電針療法
治
手足麻痺
哮喘咳嗽
骨虧腰痛
神經衰弱

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

本店創設 餘年經驗 價錢克己 周到遠近 華友光臨 歡迎如左 請問李 特聘華人經 本館電話 2 李榮電話 2
--

設四十
駟豐富
已服務
近聞名
顧極表
有接洽
榮
趙李國榮
554-2821
555-3814

100

100

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
354 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone. 684-2220

五花雲花燕燕餅時利芋

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話: 682-7561 682-7562
每特公

DOLLAR MEAT STORE
266 E. BENDER STREET

200 E. FENDER STREET
TEL 681-1052

218 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.

代辦處：舖戶棧房
電話：夜

100-443887-100

Figure 1. The effect of the initial concentration of the monomer on the polymerization of *l*-lysine. The reaction conditions were: $[M]_0 = 0.05$ mol/L, $[K_2S_2O_8] = 0.005$ mol/L, $[H_2O] = 0.05$ mol/L, $T = 50^\circ\text{C}$, $t = 10$ min.

生勿 勿怕

胸膈悶悶

(b)

2 障運琴手

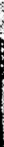
不測。

地址：打街十七號東 近大漢公報側
電話：6842917

電話 922-7320 or 987-2237, Rutherford
McRae Ltd

須有經驗，另送餐數名，請到壹街東，
三二九八接洽。

八萬式千五百元。與 Ed. Rasmussen 接洽
電話 988-2666, Delco Rily Ltd., 987-3311



RO
661 B

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

